

萬行

All Ways

287 期 7 月號



【社論】

亂放生等於殺生

從宜蘭福山植物園放生眼鏡蛇說起

【特別報導】

第 26 屆世界佛教徒友誼會暨第 17 屆世界佛教徒青年友誼會

韓國大會特別報導



2012

教孝月報親恩

孟蘭盆法會

時間 國曆八月廿四 ~ 九月二日 (農曆七月初八至十七)

電話 02-23518333、23513868

孟蘭盆普渡薦亡大法會

八月廿四日起至九月二日 (農曆七月初八至十七) 每日上午九時起前三日加行誦誦《法華經》一部。八月廿七日 (農曆十一) 起禮拜《梁皇寶懺》。九月一日上午九時始，啓建孟蘭盆供佛齋僧大法會，上供十方三寶，下濟六道含靈。九月二日下午並施放焰口法事一堂，拔渡各姓先亡，往生淨土。並願以此功德，迴向世界各地水、火、風災、地震、車禍、空難、疾疫等災情死難亡靈，及本社功德堂上各姓護法門中先亡父母親眷，早生淨土。

屆時敬請 駕臨拈香，參與誦經、禮懺佛事，同崇孝思，共薦先靈為荷。若需設立往生蓮位，超度祖先親友者，即日起，請至事務處登記，以便設位超薦。

以上法會，屆時敬請 諸大護法，踴躍參加，同沾法益，共邀福庇！

地點 華嚴蓮社
臺北市濟南路二段 44 號
(近捷運「忠孝新生」站 2 號、5 號出口)



社論

- 2 亂放生等於殺生
從宜蘭福山植物園放生眼鏡蛇說起
本社

特別報導

- 4 第 26 屆世界佛教徒友誼會暨
第 17 屆世界佛教徒青年友誼會
韓國大會特別報導
編輯部

人間關懷

- 8 開卷有益·兼善天下
徐子桓

法輪常轉

- 10 《華嚴經·十地品》講錄
(續二八六期)
成一長老
- 14 《華嚴經·普賢三昧品》講錄 (2)
(續二八六期)
賢度法師

華嚴專題

- 18 華嚴偈讚 (六)
生活當中的朝暮二門功課
釋天演

- 20 生活中悲智雙運的〈淨行品〉
(十六)
釋天緣

華嚴與禪

- 22 賢首三昧門
柯慈修

佛學日文

- 26 日語生活智慧小品 (九)
楊德輝

素食養生

- 29 長壽·法樂
燉之篇
黃精燉冰糖

菩提園地

- 31 知足惜福·境隨心轉
學佛對我個人的影響
梁凱奇

人間道場

- 33 華嚴蓮社 2012 年 6 月大事記
編輯部



萬行雜誌 287 期 改版 155 期

創辦人：成一
發行人：賢度
總編輯：闕正宗
編審：天演
日文編輯：楊德輝
文字編輯：天聞 天行
美術編輯：楊羽涵
攝影：林筱梅
編務：徐子桓

74 年 1 月 10 日創刊·85 年 1 月 10 日改版
行政院新聞局登記證局版台誌第 4299 號
中華郵政北台字第 1165 號執照登記為雜誌交寄
社址 台北市濟南路二段 44 號
電話 02)2351-8333 分機 117
(02)2391-8924
傳真 02)2321-8958
郵政劃撥 010588-1
戶名 圓融人台北市華嚴蓮社
http://www.huayen.org.tw
E-mail: allways@Huayen.org.tw
印刷：耿欣印刷有限公司
Tel: (02)2225-4005
雜誌如有破損缺頁，敬請寄回本社更換。
地址變更或重複收閱，請於每月十五日前，來信註明
電腦編號、姓名、地址、電話，逾期請至原處索取。
•歡迎索取、助印。

亂放生等於殺生

從宜蘭福山植物園放生眼鏡蛇說起

■ 本社

日前報載，宜蘭福山植物園連外道路被放生上百眼鏡蛇，引起前去植物園活動人士的恐慌，消防隊出動捕捉，僅捉到七隻，多數不知去向。由於放生行為指向某位積極提倡放生的法師所屬團體，一時輿論沸騰，議論紛紛。

佛典有關放生主要記載在《金光明經》、《梵網經》，如《梵網經》說：「若佛子，以慈心故，行放生業。一切男子是我父，一切女子是我母，我生生無不從之受生，故六道眾生，皆是我父母。而殺食者即殺我父母，亦殺我故身。一切地水，是我先身；一切火風，是我本體，故常行放生。」此乃放生團體據以說明放生物種為多生多劫父母之因，故樂此不疲，佛教界亦少有聞問。

中國佛教放生之風始自南朝梁武帝，因篤信佛教而敕令全國僧侶茹素，從戒殺、茹素而至放生，此一貫之思想深刻影響後世中國佛教。在中國佛教史上提倡放生的著名高僧隋代智者大師是其中之一。智者大師所居之天台山因為瀕海，民眾以捕漁為業，大師一念悲心，一方面勸人設放生池，一方面講《金光明經》，傳「漁者聞法皆好生去殺，三百餘里俱成法池」。智者大師所設之放生池更是經過皇帝敕准，獲得國家之保護。盛唐皇室崇敬佛教風氣一貫，唐肅宗乾元2（759）年3月「詔天下諸州各置放生池」，並請顏真卿撰有唐天下放生池碑銘，以為保護。

從這裡可以了解，古代放生一般是受國家保護的，除放生池的水族外，其他野放的物種，政府甚至圈地不准閒雜人等進入，這樣的放生與今日野放

復育如出一轍。可是今日的放生，多是大量買來，且事先「預定」，爲了充數量（因爲傳說治病、延壽須有一定放生物種量），商販會加強捕捉，如某放生團體放生魚苗往往高達數萬尾，試問這樣的數量有可能是臨時從市場隨機贖買的嗎？這樣的放生意義究竟何在？清・集雲堂《宗鑑法林》說「放生原是釣來魚」，也就是說，至少在清代，大量捕捉魚類再賣給放生「作功德」者已是常態，顯見已有「專業」的捕捉者從事這樣的「服務」。在捕捉的過程中不免死傷，放生的過程再受一次折騰，所以清・淨符所編之《宗門拈古彙集》說「死蛇多出放生籃」，道理就在這裡。

如果說放生具有「功德」，但是，事先「預定」放生物種，因商販在爲「功德主」捕捉的過程中導致死傷，甚至在放生過程中致死，也同樣必負因果，這一來一往，因果恐難以釐清。

古代祖師大德一念慈悲，如明代蓮池大師提倡戒殺放生，他在〈戒殺放生文後序〉說：「夫居今之世，與古之習於鳥獸之利害者遠不相侔。今之所日事宰割者，雞鶩魚蝦，生之既無害於人，而其所戲相踐撲者，螻蛄虻蛾，殺之又無利於己。夫人唯利害切身不可化誘耳，非利非害，習成殺機，既戕物生，又傷我性，嗚呼！亦可止矣。」

蓮池大師所居之明代江南，因民生富裕，爲滿足口腹之欲，導致殺業甚重，因此，普勸戒殺放生，隨緣盡力，確實收一時之效。而今日之環境較之古代，其惡劣程度何止千百倍，加上不分本地種與外來種，盲目放生的結果，導致生態嚴重脫序。外來種強勢導致生態浩劫，若無法適應環境，則走上死亡之途，放生如同放死，不可不慎。

今日臺灣恐無適合放生之地，但若非放生不可，當注意幾點，首先，了解物種與環境之適應關係；再者，不定時不定點而非事先「預定」的救贖；最後，護生優於放生，保護環境更是最好的放生。

第 26 屆世界佛教徒友誼會暨 第 17 屆世界佛教徒青年友誼會

韓國大會特別報導

■ 編輯部

世界佛教徒友誼會（The World Fellowship of Buddhism，簡稱 WFB）與世界佛教徒青年友誼會（The World Fellowship of Buddhist Youth，簡稱 WFBY）延續 2010 年於斯里蘭卡所舉辦的例行大會，本屆大會移師到韓國舉行。今年韓國主辦單位為慶祝世界博覽會的召開，特別將舉辦的城市選在麗水，並邀請來自日本、韓國、臺灣、印尼、澳洲、新加坡、馬來西亞、斯里蘭卡、印度、孟加拉、德國、法國、美國、匈牙利、加拿大等 30 多個國家的 75 個佛教團體，總計 600 位代表與觀察員，以及韓國信眾，約 2000 人參與此次盛會。6 月 11~16 日為期六天的會議期間，除了舉行例行的會議與幹部選舉外，同時也針對不同主題，舉行學術與企業論壇，為世界各國的佛教團體提供一個多元平台，共聚一堂討論佛教的推進與發展，以期發揮佛教的慈悲本懷，為全球人類的福祉而努力。

中國佛教會也組團前往韓國參加本屆大會，由副理事長明光法師率領。本社董事長賢度法師以代表的身份，與住持天演法師，以及青年會代表天恆法師，亦隨團前往韓國，與各國佛教團體代表以及各領域的專家學者進行交流。無論僧伽或居士，主辦單位秉持著跨越國籍、文化和政治藩籬的宗旨，平等對待各國與會代表，因此，中華民國國旗首度飄揚在大會廣場當中，中國佛教會代表團在推動參與國際事務上，不啻為一大貢獻。另外，2011 年 12 月底於臺北所舉辦的第二屆世界佛教企業論壇，臺灣佛教團體與企業組織結合了公益與環保的良性合作，獲得許多國家企業團體的高度肯定。延續

去年的亮眼表現，大會於6月14日所舉辦的第三場世界企業論壇當中，身為世佛會執行委員的游祥洲教授再次透過「臺灣佛教，人間佛教」一文的發表，以「全球映像」來看，將臺灣佛教六十年的發展及臺灣佛教的精神與特色，展現於國際舞台。



中國佛教會代表團與其他佛教團體合影留念



賢度董事長、住持天演法師，以及天恆法師參與企業論壇。



海會雲集參與學術論壇



透過即席翻譯，各國代表都能參與多主題的論壇。

適逢世界佛教徒青年友誼會成立四十週年，青年會代表天恆法師也在此行參與慶祝儀式。透過各國代表的社會福利工作報告，各會員團體皆以彼此為學習對象，佛教所提倡的奉獻精神與良善價值，得以在這些青年世代所致力於的公益慈善活動當中看到永續性。



第 17 屆世界佛教徒青年友誼會全體會員國大合照



青年會代表天恆法師與各國代表交換禮物

韓國主辦單位也動員了全國數百家寺廟的人員，在幾天冗長的會議當中特別穿插一場場富含當地傳統文化的大型藝文表演。與會國家不但親身體驗韓國 1,700 年的大乘佛教與傳統文化，更在參觀世博會的行程中，見識其尖端的水利科技發展。高麗民族的團結與好強性格，在這次活動的各種安排中展露無遺。然而，唯一美中不足的是，強調尊重多元佛教信仰的世佛會，在餐食的安排上缺乏慎重考慮。葷素混雜的用餐安排導致許多以素食為宿習的與會者感到極度不便，賢度董事長見狀便立即挺身而出，向主辦單位提出嚴

正抗議，甚至不惜以退團為代價，意欲為長年茹素修持的與會者爭取應有的尊重與權利。此事件一方面讓我們見識到日韓等漢傳佛教的支流國家對於素食推廣的缺乏，在環保概念亦或宗教情操的提昇上，仍待努力。另一方面，也為兩年後在臺主辦的第 27 屆大會作為借鏡。此屆大會就在各會員國的愉快文化交流與富含建設性的論壇中，於 6 月 16 日劃下完美的句點。



動員上百人的合唱表演



韓國傳統祭祀儀式表演



中國佛教會代表團帶著滿滿收穫離開韓國



開卷有益，兼善天下

■ 徐子桓

六月，鳳凰花開，驪歌輕唱，各個學校舉行畢業典禮，莘莘學子自學校畢業後，或投入職場，或繼續求學，可是「畢業」所代表的意義，並非永遠脫離學校，或是慶幸著可以卸下沉重的學業，而是在既有的學識基礎上，尋求更高的學問與人生價值。「畢業」是人生旅途中一個中繼站，如何利用這個中繼站，跳躍到更高、更遠的方向，才是「畢業生」必須思索的問題所在。

古云：「開卷有益。」讀書不僅能增進知識、涵養胸襟，亦能變化氣質、改善社會風氣。學生讀書，不只是爲了升學獲得文憑，更爲了培養健全人格，有朝一日，能將所學的知識學問回饋給社會、國家，服務廣大的人群。漢朝有位匡衡，好學不倦，家中雖貧困，但他「鑿壁借光」勤奮苦讀，終於成爲一位偉大的學者，並成爲西漢的丞相，這是古人「開卷有益」的最佳佐證。

現代家庭經濟條件相較於過去是寬裕的，加上網路無國界的蓬勃發展，獲得的資訊也較快速，但是，有許多青少年（女）並未充分利用資源學習，反而墮落於吸毒、偷竊、殺人……等不當的行爲，價值觀的偏差導致行爲的失控，這正是缺乏知識的薰陶、善知識的引導所產生的負面結果。離開知識，生命必然隨波逐流，失去個人的定位，人生沒有目標，即無法成就服務人群的崇高理想。

美國有位菲利帕奇（Gac Filipaj），是哥倫比亞大學的工友，但是他熱愛學問，在自尊心、謙虛與感恩的驅使下，以十年的時間獲得學士學位，今年 52 歲的他，還要不斷的深造，繼續攻讀博士學位，積極上進的態度，值得我們學習。而美國北卡羅來納州朗岱爾鎮的「彭斯高中」（Burns High School），有位 18 歲女生唐·羅根斯（Dawn Loggins），曾遭到父母親棄養而無家可歸，

但她在半工半讀下完成學業，現在還被哈佛大學錄取，力爭上游的精神，值得流連在社會邊緣的青少年（女）做為榜樣。

大陸北京大學有位保全甘相偉，靠著刻苦自學考上北大中文系，他的故事打動許多人，不僅「站著上北大」實踐夢想，畢業後也將投入教育領域發展，他的努力不懈改變了原來的命運，也創造了更高的生命價值。又如中正大學有位 57 歲、雙眼全盲的博士生賴淑蘭，26 歲起，因雙眼罹患視網膜色素變性，讓她的人生逐漸從彩色進入黑暗，人生遭逢鉅變，但她沒有因此放棄求學，反而透過所學，希望為成年後的失明者量身訂做一套課程，造福和她一樣經歷的盲友。

孔子曾說：「學如不及，猶恐失之。」我們怎能不珍惜時間、生命，好好充實學問，奮發圖強，精進不懈？古聖先賢孜孜不倦、廢寢忘食，因而創造完善的人格，也因發揮生命的價值能兼善天下；生活於物質條件良好的現代人，擁有古聖先賢流傳下來的智慧，不該繼續懈怠下去，浪費寶貴的資源。無論繼續升學或進入職場，都應隨時打開書本，切莫終日徬徨不安，若任由無所事事或無謂的煩惱纏縛，將來必定後悔莫及！

《佛遺教經》云：「若勤精進則事無難者。是故汝等當勤精進。譬如小水長流則能穿石。若行者之心數數懈怠。譬如鑽火未熱而息。雖欲得火火難可得。是名精進。」又說：「無以睡眠因緣令一生空過無所得也。」人生無常，豈能虛度光陰？應當念茲在茲，把學問當成第一要務，不能懈怠，也不可因外在的變化而動搖精進的決心。「畢業生」揮別母校之後，應感念母校的栽培、教育，再增進自身的學問，才是回報母校的最佳態度。

《華嚴經·十地品》講錄

(續 286 期)

■主講：成一長老 ■整理：天行



入無量眾生差別信解，入無量諸佛示現種種名色身；入無量眾生欲樂、諸根差別，入無量諸佛語言、音聲，令眾生歡喜；入無量眾生種種心行，入無量諸佛了知廣大智；

第四段，有三對。是講調伏眾生的方便。教化眾生，怎麼樣調伏呢？《地藏經》上講，眾生的根性不同，剛強難化。我們要想去度一個人，讓他來跟你學佛、到佛堂拜佛，沒那麼容易。有的人他不相信，有的人沒時間，或者有的人他信別的教了。那麼，我們要度眾生，就要有耐心、要有慈悲心、要有善巧方便去度。這裡就要講到這些問題了。

第四段第一對，是用身業方面去度化眾生。「入無量眾生差別信解」：信就是相信；解就是信了以後，對佛法才去研究、了解。這是用理性來調伏。這是對知識份子來講的。「入無量諸佛示現種種名色身」：這是從身體方面去調伏眾生、去教化眾生。所以我們學佛的人，要重視守持淨戒，要注重威儀。不管是出家的法師、在家的居士，學佛以後，都要能夠注重威儀。注重就是一種風度、一種品行。讓人覺得說：這個人拜佛以後不同了，不像以前那麼粗暴，不像以前那麼隨便，好像一舉一動都有章法，都有威儀。

所以，要用無量眾生差別的信解，首先讓人家對你產生一種好感，然後極力邀請，再介紹佛法，讓他對佛法產生信仰，更進一步，希望他加強研究、了解。這樣子的一種度眾生的方法，才是實際的，不是普通的所謂拜拜而已的。而在做這個工作的時候，你就要示現種種名色身。經上說：示現天身。我們在人間，沒有辦法現天身，我們現人身。我們修行還沒有到像觀世音菩薩那一種工夫，說現天身就現天身，說現人身就現人身。觀音菩薩他有

三十二種的應身，對什麼眾生他現什麼身，我們沒有辦法，我們只能夠現一個人身。我們做一個很有威儀、很有風度、很慈悲、很隨和這樣子的人，讓人家覺得你非常地可親。

這一方面來講，有的時候也很難。有很多人，他信了佛以後，聽了幾天佛法，去受戒或者皈依了。皈依、受戒以後，當然要守戒，這個方法他不會應用，常常去批評那些不信佛的人：怎麼可以隨便殺生呢？怎麼可以隨便打妄語呢？這個不行、那個不行的。這樣子給人家一個不好的印象。這樣子的人不能度眾生。要學彌勒菩薩那樣子：要笑笑嘻嘻，你都是對的！非常好的風度，不批評人家，慢慢地去感化，不是去教化的。我們要以身業方面做到非常的威儀，這樣子的一種方法，示現種種的身相去度化眾生。

第二對，在口業方面度化眾生。說：「入無量眾生欲樂、諸根差別」：這是隨順眾生的信仰。他沒有信佛以前，也許信別的教了，最起碼的，他信神教，信一種民間信仰的神教，你不要批評他說他信得不對。

我們剛來臺灣那時候，出去傳教，有很多人批評人家拜媽祖不對。我說：拜媽祖對的，媽祖就是觀世音菩薩的化身。媽祖從小生下來就吃長齋了，而且，她常常喜歡跟父親拿錢出去做功德。最後，她是在一個大颱風天，駕了她父親的船，到海上去救那些漁民才犧牲的。我說這不是觀音菩薩是什麼菩薩呢？民間把她叫媽祖，我們就把她叫觀音。這樣子就不會有我拜得不對、你拜得對的隔閡和不方便了。還有的說：怎麼可以拿雞、拿肉去拜媽祖、拜觀音呢？我說：對呀！這個民間人，他們還沒有佛教信仰，是依著民間的一般的禮貌。就像家裡來了一位不常來的貴客，你是不是要拿很好的東西出來待他、恭敬他呢？這是出於一種好心、恭敬心。對人可以這樣，對菩薩也應該要這樣恭敬。而且，市場裡買回來的也是殺好了的，不是拿回來殺的。等他自己進了佛門，都知道了，用不著你講，他就自然會做了。他還沒有進佛門，拜慣了，就不要批評他拜得不對。否則你一說，首先這門就讓你給關掉

了，你度不了他了！他想：「這個和尚古怪！或者這個人不曉得怎麼搞得，去拜了幾天佛，和我們不一樣了！」那你怎麼去度他呢？你跟他的關係拉得越來越遠了，這怎麼行呢？對不對？這不方便的！

我在宜蘭那時候，每天晚上到那些神廟裡面去佈教，我都跟他們有了很好的關係，他們都能夠接受我的講法，就是這個方式。不排斥他們、不批評他們。他們懂了以後，就自然而然的會自己改掉了。所以這是一種方便，我們要學到的。他們的信仰，差別不同。

「入無量諸佛語言、音聲，令眾生歡喜」：語言音聲，就是來講話給他聽。譬如，我們出去傳教的時候，先找幾個年輕朋友，先教大家唱佛歌。佛歌唱了一陣子，大家安靜下來了，我們再開始講經。一開始還不能講那些不好懂的經，像這種《華嚴經》不能講的，講了沒辦法聽了。講講故事，講講大家聽得進的話，這樣子，才能夠把他們度進來。這是從口業方面來度眾生，也是從諸佛那裡學來的。佛法拿來示現種種的語言、音聲來度眾生，讓眾生感到歡喜，感到佛門好像很慈悲，都不批評人家，或者不排斥人家，這樣子的這種。

第三種，是從心理方面，「入無量眾生種種心行」：這裡工夫要深一點了，要能夠看得到他的心，他的愛好、他的想法。「入無量諸佛了知廣大智」：心理方面的轉變比較難，生活方面的改變還比較容易一點。要能夠真正的「先以欲鉤牽，後令入佛智」，便要先投其所好，順從他的習慣，慢慢地改變他。這也是無量諸佛他們運用過的方法。因為他們深深地了知到眾生的心性，為了適應各種不同眾生的心性、愛好、好樂，去修學出來的這種智慧方便，用這一種方便去教化眾生。

以上第四種的三對，是從身、口、意三業方面來調伏無量的眾生。調伏眾生就是教化眾生。這是對那種難度、難化的人所用的方法。

入無量聲聞乘信解，入無量諸佛說智道，令信解；入無量辟支佛

所成就，入無量諸佛說甚深智慧門，令趣入；入無量諸菩薩方便行，入無量諸佛所說大乘集成事，令菩薩得入。

最後第五，也是有三對。這個程度高一點。這是對已經入佛的人的方法。「入無量聲聞乘信解」，「入無量諸佛說智道令信解」：聲聞乘這一類的人，他們是聽佛說法的音聲而悟道的。我們沒有聽佛說法的機會，我們看佛經，從讀佛經而悟道也可以叫聲聞。因為佛的經就是佛說的話。這種人他們是一種小乘聖者。佛說所謂「四諦、十二因緣」的道理，說人生苦惱，要趕快求了脫生死、出三界。他們把三界、把人生的問題看得太嚴重。

也難怪！假如生在亂世的時候，像我們在大陸那時候，常常都要打內戰。內戰打了以後，再來，抗日八年。那個時候很苦了。我們佛學院也被轟炸，被日本人的飛機轟炸，沒辦法上課了，種一分田還要繳三分稅。苦得不得了，有很多人沒有得吃，所以，那個時候很多人都唸阿彌陀佛，天天都希望阿彌陀佛來接引去西方。在那種情況，你說還能想什麼，一天到晚地想要趕快出三界、了生死。

佛出世的那個時候，在印度社會，也是那麼苦。印度本來是個苦地方，窮得不得了，苦得不得了，所以宗教很發達。那些宗教就是求解脫，急於求出生死、了生死。他們拜天、拜神，希望求出三界。佛出世以後，這些人還是這種想法。所以佛說：我有方法可以讓你們出三界、了生死。修什麼？修四諦法——苦、集、滅、道，修十二因緣法。這一種思想非常的發達，那個時候我們把它叫做早期的佛教，或者叫初期佛教。

初期的佛教，修行人多是基於想要了生死、出三界。那種發菩提心、行菩薩道——所謂「上弘佛道，下化眾生」那些事情，他們聽不進去。他們想先解決自己的問題。因此，他們說佛出世的目的，是要度一切眾生出生死，不是度一個人或少數人，是要度全部的眾生出生死。所以，我們對於這一類聲聞學者，怎麼樣來度他們呢？（待續）

《華嚴經·普賢三昧品》講錄(2)

(續 286 期)

■主講：賢度法師 ■整理：悟證



四、內容組織概說

這品經文一共分成六個大段落，即所謂的六分。看〈科文表解〉上面的圖表，有「三昧分」、「加持分」、「起定分」、「作證分」、「毛光讚德分」跟「大眾讚請分」。

第一個分次是三昧分。從經文「爾時，普賢菩薩摩訶薩於如來前坐蓮華藏師子之座，承佛神力，入于三昧。此三昧名：一切諸佛毘盧遮那如來藏身。」開始，知道普賢菩薩要入定。在疏文中說：「此界入定，類通十方」，先說明他入定的過程是藉著佛的力量，即所謂的「承力入定」，然後才去解釋「如來藏身三昧」這個定的名字。另外，在經文裡面也解釋了定的體、相、用——如來藏身三昧的體、相、用。經文中所表現的，從現場入定，到類通十方法界——通通都有同樣入三昧的情況同時發生。

進入三昧之後要接受加持，所以第二個分次是加持分。這有三種加被，也就是會有三個段落。第一個段落是「口加」，這是諸佛現身說話同聲來讚歎普賢菩薩。第二是「意加」，是用意業給普賢菩薩十種智慧的加被。第三是「身加」，就是諸佛伸出手來，在普賢菩薩的頭頂上灌頂加持。

加持之後是第三個分次——起定分。起定就是從三昧當中出定。從此界到類通十方。有主定跟眷屬定。在起定分中，除了普賢菩薩自己從三昧出定，還有藉著參與而進入普賢三昧會場的在場大眾，大家都可以得到不同的利益。所以，有「起定」跟「益眾」。益眾就是讓在場大眾得到不同的菩薩法門跟佛果法門的利益。

第四個分次是作證分。有了三昧的成就之後，要現相來作證。經文：「爾

時，十方一切世界海以諸佛威神力及普賢菩薩三昧力故，悉皆微動。」用地動來代表。因得到三昧利益心生歡喜而產生地動的瑞相，以證明他的成就。

第五是毛光讚德分，毛光讚德就是從毛孔中發光來讚歎，經文從：「普雨如是十種大摩尼王雲已」以後。這一分用偈頌來表顯。

最後，第六分是大眾讚請分。普賢菩薩入三昧接受加持之後的下一項行動就是要說法，但是，要講法之前，還要大家一起來請法他才能說。並不是說出定以後自己就開始說法，而要展現法必須是要從恭敬心當中求才能獲得的。因此，大家要一起先來讚嘆肯定普賢菩薩有能夠說這個法的程度，還有種種前因後果都具備了，才在大眾的讚說中去確實表明現在一定要說法。除此外，還要表現現場大家也有聽法的程度。

這場法會是如此地周詳，經文在說法之前作了遠方便跟近方便來展現它的意義。接著，我們循著這六個大段落來看經文。

五、正釋經文

（一）三昧分

爾時，普賢菩薩摩訶薩於如來前，坐蓮華藏師子之座，承佛神力，入于三昧。

經文的第一段落：三昧分。《疏》中把這一分又分為兩部份，一是明此界入定，二是類通十方。普賢菩薩於「此界入定」需要「承力入定」。普賢菩薩雖然是等覺位的菩薩，但是，終究只是菩薩，表現是與佛不同的。他的程度雖好，但要進入三昧的時候，還是要藉著佛的神力才能進入等同於佛的三昧。

依照《疏》中所說，「在如來前」是他入三昧的地方。他是依於如來，所以要面對佛，假如沒有佛，一切法不得成就。因此，普賢菩薩在佛前，坐在蓮華藏師子之座上。而在什麼樣的情況之下菩薩可以有蓮華座？根據《大

集經》上所說，菩薩得到蓮華陀羅尼就可以有蓮華師子之座。坐在師子之座上，不是隨便就講話的，而是要說法的。坐的是蓮華藏師子之座，蓮華是表示自性無染的意思。不用其他的花來代表菩薩修行的因，找其他的玫瑰花、茉莉花都不行，因為只有蓮花是出污泥而不染的。它在泥沼中生出來，但是卻沒有沾染泥沼，是非常乾淨的，所以只有它可以代表自性無染，並且，它還含藏有「果」，雖然入法界定是因分，是代表佛所依的一切的因。因此，普賢菩薩要進入法界三昧，這含義是非常深廣的。

此三昧名：一切諸佛毘盧遮那如來藏身。

三昧分中第二項要彰顯的是定的名字。他所進入的三昧叫做「一切諸佛毘盧遮那如來藏身三昧」。疏文裡解釋：「有釋言：『廣、大、生息』。」說：毘盧遮那這四個字有廣、大、生息這三個意思。如果具備有廣、大、生息這三個意義，就可以叫做如來藏身。其實就是佛。佛能具備有廣、有大、還有生息。生息是兩面的，一個生、一個息。息是息滅的意思，生是出生的意思。「如來藏身」的身指的就是佛的體。這三昧依什麼而成立？當然要有一個體，所以說「如來藏身」。

如來藏身有修成的與本性的。一個是必須要藉著修行而成就的，一個是本來就具有的。疏文中說，本性是「凡、聖俱成」。凡、聖都有如來藏，這個如來藏是出纏的法身。每個人都有如來藏，只是沒有顯發出來，被煩惱蓋覆了，所以說「在纏」。而當離開了煩惱，從煩惱解脫出來的時候，就是如來藏的顯現。「修成者，唯諸佛有」：誰真正的成就了如來藏？就只有佛。疏文又說：「諸佛有者，慈悲無邊，故名爲廣。」從這地方去解釋「廣」字。「智慧無上」，所以叫做「大」。「生相已盡，故云生息」。「生相已盡」是說：佛他是已進入寂滅——真正不生不滅的狀態，所以是生相已盡、常住寂滅的。

疏文：「萬德含攝，是謂藏身」：這個藏身，就是一切福德跟智慧的總

包含，叫做「藏身」，也「即是出纏之法身也」。剛剛我們說這個「纏」其實就是染、淨、苦、樂種種的煩惱現象，而真正出纏的法身，是不受染、淨、苦、樂所動的。

疏文又說：「言本性者，謂即藏識。包含種子，建立趣生，故名爲廣。」又，就他的現量來說，本覺現量跟佛是平等的，所以又稱它爲「大」。「新新生故」，這是「生」，就是說菩薩地的覺心初起是一個個的「生相」。染、淨、苦、樂都已盡，也就是不爲染、淨、苦、樂所動，因此又名爲「息」。

毘盧遮那如來藏身，除了「廣、大、生息」這個定義以外，還有我們一般所稱「毘盧遮那」就是「光明徧照」。《華嚴經隨疏演義鈔》文中有說：「約「光明徧照」釋」，說「毘」就是「廣大」，「盧遮」就是「生」，「那」就是「息」。這是就梵文來看，廣、大、生息把它分別配在毘、盧遮、那。

以上是解釋三昧的名稱。從這裡我們就知道這個三昧的境界是什麼了。

普入一切佛平等性，能於法界示眾影像；

疏文說：「『普入』下，「明體、相、用。此定相、用無量無邊，皆悉依於如來藏說。」經文十三句，一共有六對，疏文說：「言六對者，初、二句明體用一對。」是在解釋三昧分中「毘盧遮那如來藏身三昧」的體、相、用。這裡的經文是兩句一對。第一對是明體跟用，也就是「明體用一對」的意思。後面有兩句「明深廣」，另外兩句「明出納」，兩句「明境智」，兩句「明內外含容」，有三句「成持人法」，所以一共有六對。我們從疏文兩句一對的內容解釋中去瞭解三昧的內容——三昧的體、相、用。

這個三昧的體，就是「普入一切佛平等性」。用，就是「能於法界示眾影像」。從體展現用。進入了無分別智，也就是證得了「平等性」的體；然後再藉由這個體，可以影現法界，示眾影像，這是展現它的勝用。亦即是：藉著平等性，可以展現法界勝用。這是體用一對。（待續）

華嚴偈讚（六）

生活當中的朝暮二門功課

■ 釋天演



「方」具足二意：一正，一法。以智慧心運用於世間的正知正見，則一切都是正。以執著心、分別心行於世，則觸目遇緣皆為煩惱束縛。

「法」是方法，什麼方法？成佛的方法，修行證果的方法。這個方法就像一條軌道一樣，我們循著這個軌道，依照這個方法，決定可以契入「大方廣」。能入「大方廣」，你就證得所入的「佛華嚴」；「大方廣」是理，明心見性；「佛華嚴」是事，就是一真法界。「佛」是一真法界的正報，「華嚴」是一真法界的依報，如來果地上的依正莊嚴。

所以相離不開體，體也離不開相，體跟相是一不是二。一真法界、十法界依正莊嚴都是自性（自性是本體、理體）所現出來的。這一切現相的作用，相的作用是變化，所以我們講用，有體之用，有相之用。

「廣」以從用得名，包博為義。是用大。此字是體之用、相之用，全包括在內，它的作用就廣大無邊。所以一個是能包，一個是能遍；能包就是剛才所說心包太虛，能遍就是量周沙界。體、相、用，是一而三、三而一；稱體之相、體之用就周遍法界。

以佛果來說：是心性本體，法爾如是，離過絕非，清淨無染，是佛所證的法身德；心性之相，量周沙界，豎窮橫遍，無所不在，是佛所證的般若德；心性之用，具足萬法，潛興密應，妙用無窮，是佛所證的解脫德等三德。

若在修證方面說：則方廣是如來十二分教之一，代表大乘經典。菩薩乘佛大乘的教法，理解本具的理性，集廣大的願行，證廣大的佛果。教、理、行、果，能行所行，能證所證，無不極其廣大，因名大方廣。

「佛」就果得名，覺照為義。覺義，有三：本覺、始覺、究竟覺。菩薩

由於自覺本覺之理，而起始覺之智，自行化他，二行圓滿，覺悟究竟，名之爲佛。故凡是能夠自覺覺他，覺行圓滿的人，皆可以名之爲佛。所以「佛」是究竟圓滿的果位，三覺無礙，三覺一體。這是果大。

「華」，從喻得名，感嚴爲義。因修萬行之華，感果地一乘之莊嚴。華爲能嚴，佛爲所嚴，能嚴所嚴，謂「因果別相」，佛是果，華是因，藉華顯修因，因華燦爛，果則妙明。

「嚴」，功用受稱，資莊爲義。顯成佛之妙用，資助成佛勝德，莊嚴佛果爲義。爲因果總相。因修萬行爲能嚴，果彰眾德爲所嚴，故成佛稱「萬德莊嚴」。累劫精修，究竟成佛名「佛華嚴」如釋迦牟尼世尊，因修萬行，福慧雙足，功德圓滿，謂「佛華嚴」。

以華嚴三聖來說，「佛」是指清淨法身毘盧遮那佛，「華」是指普賢菩薩的大行，「嚴」是指文殊菩薩的大智。也就是說，以文殊的大智，運用普賢的大行，來莊嚴清淨法身毘盧遮那佛果上的體大、相大、用大，故稱「大方廣佛華嚴」。

「經」，是通題，通於佛所說的一切經典。有貫穿、常道二義，經就是線，能貫穿佛陀一生所說的諸法真理；經亦可稱爲常道，就是亙古不變的真理。

「經」之一字，梵語修多羅或素怛纜，譯契經。昔日佛對眾生演說正法後，弟子將佛所說，結集成文，流傳於世，不但傳於千古而不變，而且上契諸佛所證之理，下契眾生之機，契理契機，名經。

簡言之，經題以「大方廣」來表達佛陀的德性，而其中「大」是形容佛陀發心和願行的宏大，「方」是指出佛陀證悟和演說的方正圓明，「廣」是表達佛陀廣闊無邊、大而無外、小而無內，重重無盡的玄妙境界。「華嚴」則是普賢菩薩所修的萬行因花，莊嚴無上佛果。「華嚴海會佛菩薩」就是以普賢菩薩爲實踐者的代表，也是做爲我們行願的典範。（待續）

生活中悲智雙運的 〈淨行品〉（十六）

■ 釋天緣



3、喜，意即「欲令眾生，從樂得歡喜」。修喜心，為除對眾生中的「不悅樂」故。如《大智度論》卷二十中說：修慈但為初心，尚未深入，行者修慈、悲二心後，見眾生離苦，則樂心轉深，欲令其得大喜，即發願言：「願諸眾生，除滅一切諸苦，受樂歡喜。」

4、捨，即念眾生，不憎不愛。故修捨心時，為除對眾生中的「憎愛」故。如《大智度論》卷二十中說：前雖修慈、悲、喜三心，但仍屬有為法，於眾生無益，今當捨此三心，離苦樂兩邊，行諸善法，方能契入實相，實利眾生。如是念已，即捨前三心，一心發願：「願一切眾生，皆得妙捨莊嚴。」

如上所說，由修慈心可息瞋恚，修悲心可除惱害，修喜心可除嫉妒，修捨心可對治貪愛、憍慢。所以菩薩在日常生活上，於行住坐臥中實行、契入這四種無量的心，使慈悲心增長，讓心量無量無邊來成就圓滿出世道業。因此，當這四無量心成就之時，即稱之為慈心三昧，便能達到無人、無我、心行平等的境界的無量心，所以「六度四等」實為殊勝妙嚴的菩薩行門，故一切菩薩行者，皆由此來圓滿菩薩之行。

接著來看第八段的內容，上一段是說明菩薩的慈、悲、喜、捨，雖緣眾生相，但能與般若空慧相應，不取眾生相，而契入諸法實相。所以這一段文的內容，是菩薩更進一步的來修學佛的十種智慧之力量。如經文云：

云何得處非處智力、過未現在業報智力、根勝劣智力、種種界智

力、種種解智力、一切至處道智力、禪解脫三昧染淨智力、宿住念智力、無障礙天眼智力、斷諸習智力。

澄觀祖師在《疏鈔》中說「具足十力」，是說唯有如來具足這十種智力，此十力也是佛十八不共法中之十種。然而稱為智力，是佛的智慧能了達一切法，而無能壞，無能勝，至大用而無方。但將此智慧德用之力歸納為十種，而此十種智慧展開則無量無邊運用自在，故稱為力。又此十力即：

1、處非處智力，「處」解釋為「道理」，即能知一切事物的道理和非道理的智力；譬如善行、善因決定得善果，就是處，完全合理；反之若存善心、行善事，而得不到善果，即不合乎於情理，這是非處，而對於如是種種事與理，佛皆悉遍知。

2、過未現在業報智力，即能知道一切眾生過去、未來、現在三世因果業報的智力，對於眾生的三世業緣果報和生處，佛皆悉遍知。

3、根勝劣智力，即能知眾生根性的勝劣與得果大小的智力；對於諸眾生的善根，是勝是劣、和得果的大小，佛皆實遍知，所以在教學上能契入眾生的種種根性。

4、種種界智力，界是境界，即能普遍了知眾生種種境界不同的智力；也就是從世間的六道眾生到出世間的聖賢之境界，佛都能如實遍知，一切眾生的境界之相。

5、種種解智力，即能知一切眾生種種知解的智力；對於眾生的理解程度和種種欲樂善惡之不同，佛能如實遍知。

6、一切至處道智力，即能知一切眾生行道因果的智力；對於六道眾生的有漏行所至處，和二乘、菩薩行者的涅槃無漏行所至處，都能如實遍知。

7、禪解脫三昧染淨智力，即能知各種禪定的淺深次第及解脫三昧的自在無礙，皆能如實遍知。（待續）

賢首三昧門

■ 柯慈修

〈菩薩問明品〉、〈淨行品〉、〈賢首品〉三品正說十信法之解行力用¹。〈賢首品〉是文殊師利菩薩說完清淨行的大功德之後，接下來要顯示信滿菩提心殊勝功德，而請賢首菩薩說說看：欲往成佛清淨之路要修行那些殊勝功德。賢首菩薩用三百五十九頌半說明。

首先，賢首菩薩說明菩薩初發心之後，對佛法僧生起淨信之心，因「信爲道元功德母 長養一切諸善法 斷除疑網出愛流 開示涅槃無上道」²。此偈爲總標信的功能，另有二十句經文：「信無垢濁心清淨……信能示現一切佛。」別顯信的重要。〈入法界品〉：「一切諸佛從信心起。」³ 接下來五十頌半經文來說明信中所具行、位，亦即談到以淨信爲啓點，如何做就有怎樣的功德、成就。例如：「若常信奉於諸佛 則能持戒修學處 若常持戒修學處 則能具足諸功德……」，這輾轉五十半頌詞廣明信中所具行、位，以信爲功德母。

「十地等者以信爲道元功德母，諸位行相皆信而成。」⁴ 五十頌半中有三十九偈頌明所具諸位。例如：「若爲諸佛所護念 則能發起菩提心 若能發起菩提心 則能勤修佛功能 若能勤修佛功德 則得生在如來家 若得生在如來家 則善修行巧方便 若善修行巧方便 則得信樂心清淨 若得信樂心清淨 則得增上最勝心」⁵。此頌明十住位。到十地時，已能精通各種三昧利益有

1 《華嚴經》之組織七處九會，第二次集會在普光明殿，世尊說「十信法門」。有：〈如來名號品〉、〈四聖諦品〉、〈光明覺品〉、〈菩薩問明品〉、〈淨行品〉、〈賢首品〉六品經文。

2 見 T10. 279. 72b18 ~ 19。

3 參 T10. 279. 423a3。

4 見 T35. 1733 (華嚴經探玄記) 188c17 ~ 18。

5 見 T10. 279. 72c20 ~ 25。

情。例如偈：「若獲功德法性身 以法威力現世間 則獲十地十自在 修行諸度勝解脫 若得十地十自在 修行諸度勝解脫 則獲灌頂大神通 住於最勝諸三昧」。皆從信地起。

《華嚴經疏》：「以無不定心，皆云三昧。」⁶又三昧作用不同，分十種：「一、圓明海印三昧門，二、華嚴妙行三昧門，三、因陀羅網三昧門，四、手出廣供三昧門，五、現諸法門三昧門，六、四攝攝生三昧門，七、俯同世間三昧門，八、毛光照益三昧門，九、主伴嚴麗三昧門，十、寂用無涯三昧門。」⁷

一、圓明海印三昧門。〈賢首品〉：「眾生形相各不同 行業音聲亦無量 如是一切皆能現 海印三昧威神力」⁸。佛用海印三昧的神力，方便示現、教導眾生所不知之事。海印者，「約喻以立名，即以大海風止波靜，水澄清時，天邊萬象巨細無不印現海面；譬喻佛陀之心中，識浪不生，湛然澄清，至明至靜，森羅萬象一時印現，三世一切之法皆悉炳然無不現。」⁹

二、華嚴妙行三昧門。〈普賢品〉：「嚴淨不可思議刹 供養一切諸如來 放大光明無有邊 …… 智慧方便神通等 如是一切皆自在 以佛華嚴三昧力」¹⁰。華嚴三昧，「一行即多而不礙一故」¹¹。亦即用萬行莊嚴法界，成於法身。例如以一念之中十度圓修，成佛之時十身無礙。

三、因陀羅網三昧門。〈普賢品〉：「一微塵中入三昧 成就一切微塵定 而彼微塵亦不增 …… 或有有佛或無佛 或有雜染或清淨 …… 如一塵中所示現 一切微塵悉亦然 此大名稱諸聖人 三昧解脫神通力」¹²。此頌說明

6 參 T35.1735.621b。

7 參 T35.1733（華嚴經探玄記）188c2～189a4。

8 見 T10.279.73c27～28。

9 《佛光大辭典》。

10 見 T10.279.73c29～74a4。

11 見 T36.1736（大方廣佛華嚴經隨疏演義鈔）637c28～29。

12 見 T10.279.74a5～12。

因陀羅網三昧門，由一多相即，所以入一定，就能成就多定。

四、手出廣供三昧門。〈普賢品〉：「若欲供養一切佛 入於三昧起神變 能以一手遍三千 普供一切諸如來 十方所有勝妙華 塗香末香無價寶 如是皆從手中出 …… 手出供具難思議 如是供養一導師 一切佛所皆如是 大士三昧神力」¹³。此頌表達手出廣供三昧門的內容。以一手遍三千，而用手持供品來供佛、施人，可稱周遍法界，普供一切諸如來，就可以出生無量三昧門。若不能真心供養，就不能算是真供養。

五、現諸法門三昧門。〈賢首品〉：「菩薩住在三昧中 種種自在攝眾生 悉以所行功德法 無量方便而開誘 或以供養如來門 或以難思布施門 或以頭陀持戒門 或以不動堪忍門 …… 隨諸眾生行差別 悉以善巧而成就 如三昧神通相 一切天人莫能測」¹⁴。八頌文在說明現諸法門三昧門，有五頌中指出菩薩在三昧中有二十法門來攝度眾生，例如：供養、布施、持戒、堪忍……。

六、四攝攝生三昧門。〈賢首品〉：「有妙三昧名隨樂 菩薩住此普觀察 隨宜示現度眾生 悉使歡心從法化 …… 乃至王位皆能捨 令好施者悉從化……種種梵音皆具足 隨其心樂為說法 …… 一切世間所作法 悉能應現同其事……欲使眾生悉免離 故示出家得解脫 …… 能使眾生皆示現 …… 如是在世令深信」¹⁵。以布施、愛語、同事、利行四攝化眾生。

七、俯同世間三昧門。〈賢首品〉：「雅思淵才文中王 歌舞談說眾所欣 一切世間眾技術 譬如幻師無不現 …… 眾生迷惑稟邪教 住於惡見受眾苦 為其方便說妙法 悉令得解真實諦 …… 知語境界不思議 是名說法三昧力」¹⁶。菩薩化作世間的六種身分，來利益眾生；又用方便語來說法，令有

13 見 T10. 279. 74a13 ~ b19。

14 見 T10. 279. 74b20 ~ c6。

15 見 T10. 279. 74c7 ~ 75a11。

16 見 T10. 279. 75a12 ~ b16。

眾生迷惑邪教，得到真實現象。

八、毛光照益三昧門。〈賢首品〉：「有勝三昧名安樂 能普救度諸群生 放大光明不思議 令其見者悉調伏 …… 若有聞此光差別 能生清淨深信解 永斷一切諸疑網 速成無上功德幢」¹⁷。菩薩所放各種的光明來利益眾生，其因是菩薩具有悲、智。

九、主伴嚴麗三昧門。〈賢首品〉：「有勝三昧能出現 眷屬莊嚴皆自在 一切十方諸國土 佛子眾會無倫匹 …… 如於一方所示現 諸佛子眾共圍遶 住此三昧威神力」¹⁸。這些偈說明菩薩出現各種莊嚴、殊勝的各種現象來度化眾生。

十、寂用無涯三昧門。〈賢首品〉：「有勝三昧名方網 菩薩住此廣開示 一切方中普現身 或現入定或從出 或於東方入正定 而於西方從定出 …… 於天宮殿從定出 於天宮殿入正定 於空起定心不亂」¹⁹。菩薩有四種無礙、會通顯於三世間的自在等等。亦即菩薩常在東，也恆在西；東佛即西佛，是故在東佛恆在西佛；東之身即是西身；入定即是出定。

「一切諸佛從信心起」，〈賢首品〉從淨信可以習十行位、十迴向、十地位，甚而至菩薩階位，重點都在如何幫助、利益有情，實踐大乘心。〈賢首品〉談到十種三昧門，是祖師大德所歸納、詮釋，不一定每個人都看得懂，但由經文著手，就較容易理解十種三昧門的意思了。

17 見 T10. 279. 75b21 ~ 77b29。

18 見 T10. 279. 77c1 ~ 12。

19 見 T10. 279. 77c13 ~ 78b21。

日語生活智慧小品（九）

■ 楊德輝

1. 連體 修飾部	2. 連用 修飾部	3. 述部	4. 句末 表現部	5. 接續部	中文翻譯：4	
	他人が	勉強し	ている	ときに	當別人在用功的時候，	26
		負け	ず	に	毫不輸人地	27
		勉強し		、	用功，	28
	他人が	休ん	でいる	ときも	＜連別人都在休息時＞	29
		勉強し		てこそ、	唯有 29. 他還用功，	30
	他人より	優れ	た		＜比別人更卓越的＞	31
[31.]	成果を	あげる	ことができ るのだ	。	才能夠獲得 31. 成果。	32
忙しい	時間を	活かす	か		到底是要充分利用時間	33
		殺す	か	は、	還是要白白消磨浪費掉，	34
その人の		覚悟次第	である	。	完全取決當事者的決心。」	35
	[9. ~35.] と、	諭し	たという	。	據說當場訓誡他說 9.~35.	36
	「光陰	矢	のごとし」	と	＜「光陰似箭」。＞	37
	古人は	言っ	た。	まことに	古人曾說道 37. 的確	38
	月日の	たつ		のは	歲月流逝	39
		早い		。	實在真快呀。	40
	昨日今日 と	思っ	ている	ことが、	才剛以為是昨天今天的事	41
	すぐ2カ 月、3カ 月と	なり		、	馬上就成為是兩個月、三個月，	42
	半年や1 年は、				半年或一年，	43

1. 連體 修飾部	2. 連用 修飾部	3. 述部	4. 句末 表現部	5. 接續部	中文翻譯：4	
	またたく 間に	過ぎ去 っ	てしまう	。毎日、	一轉眼就一去不返了。每天，	44
郵便、電 話や応対 などの	雑務に	追わ	れ	、	被信件、電話或應酬等雜事忙 得團團轉，	45
		忙しい 忙しい	で	、	忙呀忙呀地，	46
己の	本分が				自己的本分	47
	なかなか	はたせ	ない	。	一直都無法實現。	48
	無常は	迅速	であり	、	無常迅速（歲月不待人）	49
	生死は	一大事	である	。	生死一大事。	50
	一刻たり とも、				即使是刹那	51
	おろそか には	でき	ぬ	。	都不能馬虎隨便呀。	52

日文

他人が勉強しているときに負けずに勉強し、他人が休んでいるときも勉強してこそ、他人より優れた成果をあげることができるのだ。忙しい時間を活かすか殺すかは、その人の覚悟次第である」と、諭したという。

「光陰矢のごとし」と古人は言った。

まことに月日のたつのは早い。昨日今日と思っていることが、すぐ2カ月、3カ月となり、半年や1年は、またたく間に過ぎ去ってしまう。毎日、郵便、電話や応対などの雑務に追われ、忙しい忙しいで、己の本分がなかなかはたせない

無常は迅速であり、生死は一大事である。

一刻たりとも、おろそかにはできぬ。

中文

當別人在用功的時候，毫不輸人地用功，唯有連別人都在休息時，他還用功，才能夠獲得比別人更卓越的成果。到底是要充分利用時間，還是要白白消磨浪費掉，完全取決當事者的決心。」

古人曾說道「光陰似箭」。

的確，歲月流逝實在真快呀。才剛以為是昨天今天的事，馬上就成為是兩個月、三個月，半年或一年，一轉眼就一去不返了。每天，被信件、電話或應酬等雜事忙得團團轉，忙呀忙呀地，自己的本分，一直都無法實現。

無常迅速，生死一大事。

縱然片刻，切莫蹉跎。



長壽・法樂

我國上古時代，神農氏嚐百草以治群黎之疾，迨後中國的醫藥著作，絕大多數均以植物作為療病的藥材，諸如神農本草經、本草綱目、本草答問、唐本草、本草蒙荃等。即使醫家處方，亦多以植物入藥。

再就佛教的精神而言，佛教的五戒、十善皆以戒殺為首，所以佛教的大乘教派及諸多經典絕對的主張茹素、禁絕葷腥。

即是儒家，亦有「君子遠庖廚」之言，雖其義不在主張素食，然其惻隱之心，彰然可見，其仁愛之心，更是昭昭然矣。

近代的科學研究，動物於被屠之時，體中多激發出一種毒素，對危害人體之健康至深且巨。

綜上所述，吾人對食物之選擇，不論就生理、心理，乃至宗教意義言，其治病之功，其健康之利，其修心之宏，皆有所得，因之，人之營生，咸以茹素為上。

燉之篇

黃精燉冰糖

治肺結核・止咳化痰血・補諸虛

【功效】

黃精燉冰糖，有補中益氣，和胃潤肺的功效。民間用以治療肺結核咳嗽痰中帶血之症。據《閩東本草》記載，「鮮黃精根頭二兩，冰糖一兩，開水燉服」，「治肺癆咳血，赤白帶」。

【製法】

每次用黃精三〇～六〇克，冰糖三〇～五〇克加清水一碗，放燉盅內隔火燉二小時，飲用。

【解說】

黃精，性味甘、平，入脾、肺、腎經。功能補中益氣，潤心肺，強筋骨。《日華子本草》記載它有「補五勞七傷，助筋骨，止飢，耐寒暑，益脾胃，潤心肺」的功用。《本草綱目》說它能「補諸虛，止寒熱，填精髓，下三尸蟲」。《湖南農村常用中草藥手冊》認為它能「補腎健脾，強筋壯骨，潤肺生津」。

冰糖，性味甘、平，入脾、肺經。功能補中益氣，和胃潤肺。

【參考資料】

《日華子本草》、《本草綱目》、《湖南農村常用中草藥手冊》。

（世界佛教出版社提供）



知足惜福，境隨心轉

學佛對我個人的影響

■ 梁凱奇

在我十五歲那年，父親開始虔誠地信仰佛教，而我的人生與所有價值觀從此大大的改變。

飲食的改變

在飲食方面，從原本的肉到海鮮類，最後是完全的奶蛋素。我無法想像沒有肉或海鮮的生活，但拜訪過一些佛寺並接受款待之後，我竟完全地愛上吃素，原來，吃素可以這麼美味。美味除了來自食物本身的烹飪方式，更多的是，來自寺廟人員無私、熱情的款待，與我本身的心境轉變。小時候，我是一個很挑食的人，像是彩椒、絲瓜、苦瓜和長年菜，都是我不敢碰的食物，然而，透過佛寺人員專業的巧手，轉變成一道道可口的佳餚，再配合學佛後，我開始懂得知足惜福，這些看似再普通不過的食物，也都讓我吃得津津有味。

知足惜福

除了飲食方面的改變，一趟柬埔寨之旅，成為我永生難忘，又能建立知足惜福的觀念。當時是隨佛光山佛學院院長去柬埔寨進行佛學交流，由於院長委託辦理這次出國的人，本身只是佛學院的交換學生，因此，委託人並沒有太多辦理出國的經驗，自然無法在相同的費用下達到一般旅行社專業討價還價的水準。我們所付出的費用與所得到的待遇、住宿等級，都遠低於其他旅行社所能提供的等級，而旅程中一切的服務與待遇，都讓我感到不滿意，心中產生些許的怨言。

但是，當我們經過那位辦理這次佛學交流的柬埔寨交換學生的家——一個在顛簸黃土路旁的草屋，住慣了臺灣水泥叢林都市生活的我，很難想

像這簡陋的草屋能容納二、三十人，而且每個人的身體看起來都是瘦黑的模樣，經過瞭解，他們畢生最大的心願竟然僅僅是去參拜他們國內最令人嘆為觀止的建築群——吳哥窟。我心想，他們一定幾乎不可能有受教育的機會，因為他們連飽餐一頓都有困難。離開柬埔寨，抵達臺灣之前，那片紅土覆蓋、光禿禿的柬埔寨，已離我千里之遠，但我無法忘記那驚人的一切。我認真的思考，我憑什麼享受這綠油油且充滿生氣、氣候又溫和的臺灣？享受社會國家給予的福利與義務國教的機會，卻還不斷批評學校的食物難以下嚥或粗糙。我誠心為我過去所犯下的一切瞋癡和誑語懺悔，並下定決心，從此以後，更珍惜身邊的一切，包括我所享有的與使用的一切，且不視這一切為理所當然，而是佛祖的恩賜！我體認到，唯有感恩知足之心，才能適量與適當地享用！

境隨心轉

除了知足惜福之外，境隨心轉也成為我待人處世的觀念。曾經，面對人生中大大小小的逆境，我會採取抱怨的態度，消極地逃避問題。例如，當我考試成績不佳時，我會抱怨老師出得太難，而不會歸咎於自己準備的不足，現在，面對考試，心情還是會有小小的起伏，但再也不會抱怨老師，而是檢討自己。此外，當我聽到一些令我不舒服的話時，會以「轉念」的功夫，替對方找理由並帶開話題，並以同理心包容對方的失言。父親曾教導我：「事事認真，但千萬別太當真！」還有「路不轉人轉，人不轉心轉，而所謂心轉便是『轉念』！」這些饒富禪意的話，充滿佛教的意涵，都是生活中可運用的觀念。

學佛不僅有禮教上的約束，而是對自己內心深處的反省及對自身行為的負責，那些稍嫌繁複的禮教都只是幫助達成心靈上圓滿的方式。我學習到待人處世的道理、對擁有一切的知足惜福、珍惜身邊愛護我的人，也學習到對社會的回饋，這都是現階段學佛對我個人的影響。

華嚴蓮社 2012 年 6 月大事記

2012.06.07 私立智光高級商工職業學校於上午 9 點，在學校禮堂舉行 100 學年度畢業典禮，校長介紹來賓之後，由學校董事長賢度法師頒發董事長獎，校長也到台下頒獎給行動不便而成績優秀的學生，全校師生以熱烈的掌聲鼓勵這些優秀的畢業生，氣氛相當感人。賢度董事長致詞時讚譽：「有良好的品德是為人處世最大的資本」，並勸勉學生在慶祝畢業的活動中「不飲酒」，更要避免酒後騎機車或駕車；未來不論升學或投入職場工作都能盡心盡力，不斷的成長與發展。典禮在各界人士致詞後播放生活點滴紀錄片，畢業生三年來在校學習及師生互動的溫馨畫面，透過紀錄片一一呈現，豐富有趣的紀錄片令全體師生驚喜連連。校長頒發畢業證書之後，在校生夾道熱烈歡送畢業生走出校門，畢業典禮在歡欣感恩的氣氛中圓滿結束。

2012.06.09 大溪僑愛佛教講堂乘度住持接獲桃園縣大溪鎮代主席陳秀華來電通知，許月桑居士 12 年前中風，由獨子朝嘉照顧，丈夫在朝嘉 6 歲時往生，母子相依為命。朝嘉非常孝順，上班前會煮好中餐託鄰居拿給媽媽吃，不料上月底二次中風，導致全身癱瘓，吃要用灌食，還要抽尿管導尿，只好請臨時看護，這龐大的經濟壓力，讓朝嘉身心俱疲，懇請講堂救助。乘度住持領美雲、玉枝居士一同前往慰問，講堂福田功德會致贈紅包盼能幫他暫度難關，也安慰朝嘉及許居士要勇敢面對，認真做復健，許居士感動得淚流滿面，並感謝師父的關心。

2012.06.10 桃園縣大溪鎮獅子會會長藍正銘率獅子會會員於下午至僑愛佛教講堂，與乘度住持一同前往探視 73 歲罹患大腸癌的陳清恭老先生。陳老先生日前經榮總醫院檢查診斷，癌細胞已轉移到肺部及腦部，經榮總一個多月的治療，生活都靠打臨工的女兒照顧，女兒收入不穩定，子女也尚在就學中，陳老先生的醫療費、房租及一家人的開銷，令女兒無力支撐。講堂福



田功德會適時致贈慰問金，希望能減輕她的壓力，乘度住持並叮嚀陳老先生安心養病，講堂的愛心也得到獅子會會員們一致的讚許。

2012.06.11 ~ 06.16 臺北華嚴蓮社賢度董事長、天演住持與青年會代表天恆法師，以及諸山長老等代表中國佛教會，出席在韓國麗水市舉辦的第26屆世界佛教徒聯誼會。世界佛教徒聯誼會每兩年舉行一次，集聚世界各地佛教徒，透過和諧的相互交流，以造福群生。今年，第26屆的主題是「從佛教的角度切入、思考21世紀的生態環境保護及實踐」。21世紀的今天，世界面臨到不僅限於單一特定區域或國家的生態環境問題，因此呼籲世人，共同努力由自身做起，保護地球環境，這是全人類的責任。

2012.06.22 蓮社賢度董事長、天演住持、天蓮當家以及福田功德會會長許潘英鳳居士，於上午9點40分，在一樓雲集廳接待由華嚴精舍住持續慈法師與宜蘭縣員山鄉紫竹林北后寺住持演一法師，所帶領的北后寺籌建會主任委員周世崇居士、副主任委員吳振河、郭琳義等一行十餘人，至蓮社參訪。賢度董事長向大家扼要的說明智老、南老及成一老和尚創建華嚴蓮社的過程；蓮社以弘法、教育為首要，一脈相承的持續弘揚《華嚴經》，在佛教界已頗具特色。演一法師邀請董事長參加8月4日北后寺籌建之動土典禮並致詞，董事長也應允參加。之後，天蓮當家帶領參觀各樓層之展示並解說，讓一行人對蓮社有更深入的認識，最後全體在一樓大殿合影留念，11點30分結束參訪行程。

2012.06.23 美國華嚴蓮社舉辦義工聚餐賀端陽，天因住持當天下午2點，招待信徒在禪堂內觀賞電影《小活佛》。電影內容敘述不丹境內一位活佛轉世的故事，來讓大家了解有關前世今生的認知，從而引導大眾明白今生必須多種善因，廣結善緣，種下來世的善因種子。當天蓮社特別準備粽子給義工菩薩們享用，以示感謝長期護持蓮社，並以義賣方式籌款為救濟基金。

華嚴專宗學院研究所 101 學年度 第一學期開放佛學課程



印度佛教史專題研究

慈融法師

9/17 起 週一早上 9:00~10:50

學歷：玄奘大學宗研所碩士

現任：圓光佛學院、一同女眾佛學院、桃園佛教蓮社、板橋文化廣場、華嚴專宗研究所教師

欲縱觀佛法全體，且欲窺見佛教各宗學派思想之淵源，唯有掌握印度佛教史方能快速進入佛法大海且不迷航。



華嚴經講座（一、三）

自莊法師

9/10 起 週一下午 2:00~3:50

學歷：華嚴專宗研究所碩士

現任：華嚴專宗研究所教師

《入法界品》中善財童子辛勤求法，是修行者最佳典範。本課程依《華嚴經疏》之科文與疏釋，探究善財童子親近善知識及修證普賢行，提升閱讀《疏鈔》及掌握經文要義之能力。



日文（一）

鍾文秀老師

9/11 起 週二早上 9:30~11:20

學歷：東海大學哲學碩士及
伯明罕大學英語碩士

現任：法鼓佛教學院日、梵文教師

理解、活用基礎日本文法，熟悉日文句型，藉以閱讀日文佛學資料。



華嚴學專題研究（一）

會極法師

9/11 起 週二下午 2:00~3:50

學歷：華嚴專宗研究所碩士

現任：大願佛學社、海印閣思會、華嚴專宗研究所教師

《華嚴經》是佛依於「海印三昧」直顯法界無盡緣起實相，在諸教中稱為「根本法輪」，一切佛法無不由此而開演，究極而言，亦無不攝歸於華嚴根本。本課程將從華嚴宗教判思想深入法界圓融「事事無礙」教理的特色。



《華嚴經》善財童子五十三參

陳琪瑛老師

9/12 起 週三早上 10:00~11:50

學歷：國立台灣師範大學國文研究所文學博士

現任：銘傳大學應用中文系助理教授

善財童子尋找的「善知識」，包含各行各業，他們皆以各自的角色獲證成就，其關鍵在於能否「善用其心」。



唯識三十頌專題研究（一）

陳一標老師

9/13 起 週四下午 2:00~3:50

學歷：中國文化大學哲學研究所博士

現任：佛光大學佛教學系副教授及華嚴專宗研究所副所長

世親《唯識三十頌》承繼彌勒、無著的唯識思想，並對中國法相宗有重要影響。本課程將以《成唯識論》的解釋，深入淺出講說頌義。



初期佛教經典研究

圓波法師

9/14 起 週五早上 9:00~11:50

學歷：福嚴佛學院研究部

現任：福嚴佛學院、壹同佛學院教師

探求整體佛法，除了瞭解聖典的集成與開展，深入初期佛教經典則更為重要。



隋唐宋元佛教史專題研究

慧璉法師

9/14 起 週五下午 2:00~4:50

學歷：日本早稻田大學東方哲學碩士

現任：圓光、香光尼眾佛學院、華嚴專宗研究所教師

探究隋唐宗派之形成、譯經之概況及各宗派在宋元時的發展。



華嚴思想史專題研究

陳英善老師

9/15 起 週六早上 9:00~11:50

學歷：文化大學哲學博士

現任：中華佛學研究所專任研究員、華嚴專宗研究所教師

欲了解華嚴，宜先掌握華嚴思想核心，而華嚴思想核心在於三觀、五教。因此，本課程從兩方面來進入：（一）首先以華嚴教觀為基礎、（二）進而探討華嚴思想之發展演變。



華嚴經專題研究（一、三）

高明道老師

9/15 起 週六晚上 7:00~8:50

學歷：中國文化大學碩士

現任：法光佛教文化研究所副研究員、華嚴專宗研究所教師

依各譯本、古德注疏及相關經文，探討《離世間品》之義理與法門。

報名須知

報名日期：即日起受理報名（可插班）。

報名方式：親自報名，並詳填報名資料，若無法親自報名，亦可委託親朋好友代理報名。

各課程酌收場地暨清潔費新台幣壹仟元整，報名時請面繳。遇國定假日、本寺法會、颱風連台北市停課標準均停課一次。

網址：<http://www.huayencollege.org>

E-mail：huayencollege@huayen.org.tw

地址：台北市中正區濟南路二段 44 號 四樓視聽教室（近捷運忠孝新生站 2 號出口）

電話：02-23414760 教務處

傳真：02-3393-8523（來電或傳真請於星期一至五上班時間內 9:00~18:00）

華嚴專宗學院推廣部 101 年度第 2 期 (9/1 ~ 12/31)



觀音法門～觀世音菩薩普門品

慈融法師

9/3 起每週一 19:00~21:00

學歷：玄奘大學宗研所碩士

現任：圓光佛學院、華嚴專宗研究所教師

描述觀音菩薩廣大慈悲願行，為救度眾生現三十二應化身，聞苦救難充分展現佛教慈悲濟世偉大精神，研讀《普門品》，學習觀世音，不但為自己安身立命，更能利濟一切有情。



超越過現末的生活法～金剛經

悟常法師

9/5 起每週三 19:00~21:00

學歷：福嚴佛學院、圓光佛學院、中華佛研所畢

現任：公路總局佛學社、雙風園區、堅德精舍佛學弘講

如何增加生活的彈性？離相無住不生種種顛倒戲論。就從《金剛經》的超越過現末的思維法則，提昇般若正觀，明白菩薩發心修行的宗要與次第。



尋找善知識～《華嚴經》善財童子五十三參

陳琪瑛老師

9/6 起每週四 19:00~21:00

學歷：國立台灣師範大學國文研究所文學博士

現任：銘傳大學應用中文系助理教授

善財童子尋找的「善知識」，包含各行各業，他們皆以各自的角色獲證成就，其關鍵在於能否「善用其心」。



《華嚴經》科學

陳士濟 (果濟) 老師

9/8 起每週六 9:30~11:30

現任：德霖技術學院通識中心專任助理教授、高雄光德寺「僧伽大學」佛學講師

本課程將探討華嚴經與科學相會通的議題，例如：量子的觀察者效應與無我觀、平行宇宙的華嚴世界觀、鏡像神經元的法界熏習觀、安慰劑下的萬法唯心觀.....等。



英譯佛經專讀

許洋主老師

9/5 起每週三 10:00~11:50

學歷：台大歷史研究所

經歷：中、大學教師、美國佛教會駐台譯經院譯員

透過英文文法的解析和漢譯佛經義理的詮釋，以加強對佛法的認識和英文實力的建立。俾能日後從事佛經的翻譯、及精神生活品質的提昇。



太極拳 (初級班)

全度法師 / 范嘉昇老師

9/3 起每週一 19:00~20:30

學歷：大專畢

現任：光泉寺住持、中華佛學研究所華嚴學研究中心主講、觀世音法門叢書總編輯

弘揚佛法、融入生活、延年益壽、增進福慧。太極拳 64 式下半套架式練習。



華陀五禽之戲

范嘉昇老師

9/4 起每週二 19:00~20:30

學歷：大學

現任：中華陽光太極拳協會理事長

依據中醫經絡學原理，仿鳥獸之特性，內以調息、吐納來調身養氣與強化五臟六腑，外效五禽之和伸之俯、仰、開、合等動作鬆柔筋骨，使周身血脈暢通，以達治病養生之功效。



瑜珈 (初級班)、瑜珈 (進階班)

楊蓉老師

9/4 起每週二 19:00~20:30、9/6 起每週四 19:00~20:30

學歷：大學

現任：雙風學苑瑜珈教師、華嚴蓮社瑜珈教師

你害怕高難度的瑜珈，想運動又裹足不前嗎？請加入華嚴專宗學院推廣部的生活瑜珈，讓你在深入淺出的引導中找回身體的自信，開發出心靈的能量與智慧。



華嚴經導讀

會極法師

9/4 起每週二 19:00~21:00

學歷：華嚴專宗研究所

現任：大願佛學院講師、華嚴專宗學院研究所教師

說明華嚴經的主旨概要，及經中各品內容摘要和華嚴經的修行次第與日常應用。



品味華嚴～華嚴學概論

自莊法師

9/6 起每週四 14:30~16:30

學歷：華嚴專宗研究所

現任：華嚴專宗研究所教師

華嚴經，又稱華嚴經，喻菩薩修學萬行之因華，莊嚴無上之佛果。本課程摘錄華嚴的經文、文章，以賞析的角度，品味華嚴多元的風貌，作為進入華嚴世界之初階。



紮實修行的次第

大寂法師

9/7 起每週五 19:00~21:00

學歷：華梵大學東方人文思想研究所佛學博士

現任：大寂靜學會導師暨理事長、圓光佛學院教師、慈耶精舍講師

如何紮實且有效地修行呢？在浩瀚的三藏十二部經典中，如何抽絲剝繭、慧眼獨具地將修行的核心指出來。這門課準備讓大大家滿載而歸。

聯絡方式

網 址：<http://www.huayencollege.org>

E-mail：huayencollege@huayen.org.tw

地 址：台北市中正區濟南路二段 44 號 4 樓

(近捷運板南線忠孝新生站 2 號、5 號出口)

電 話：02-2321-3319 推廣部、02-2341-4760 教務處

傳 真：02-3393-8523(來電或傳真請於星期一至五上班時間內 9:00~18:00)



佛典日文翻譯人才培訓班

楊德輝老師

9/13 起每週四 19:00~21:00

學歷：成功大學機械系

現任：福嚴佛學院日文老師、法鼓佛教學院日文解讀義工老師、龍山寺日文老師

用最精簡的句子分析法，讓人在最短時間內，達到完全看懂對人生有用的佛典日文。



太極拳 (進階班)

全度法師 / 陳碧媛老師

9/3 起每週一 19:00~20:30

學歷：中興大學會計系

現任：中華陽光太極拳協會秘書長、中華陽光太極拳協會安東隊教練

太極拳 64 式下半套架式總複習。



敦煌舞

李碧霞老師

9/4 起每週二 15:00~16:30

現任：佛光山台北講堂敦煌舞、兒童舞蹈、幼兒律動舞蹈教師、君格幼稚園舞蹈教師、華嚴藝術舞蹈教師、花園新城社區舞蹈教師

敦煌舞源流自於敦煌莫高窟飛天與佛菩薩壁畫，在動靜之間呈現 S 形的優美舞姿，配合深層的呼吸，與肢體律動，心如菩薩舞出心靈的禪定，適合各年齡層婦女學習。



書法

鄭江銘老師

9/7 起每週五 19:00~21:00

學歷：初中、陸軍學校

經歷：圓光佛學院、慈濟功德會、三乘社大、陽明山光泉寺、畫畫講師

書法技法的講解與示範，由簡入繁，臨帖中解析字體結構重點，介紹書家字帖的美學重點學習，並且紮根本技法的練習。

華嚴專宗研究所 2012 年招生



院長暨所長 賢度法師

一、辦學宗旨

培養悲智具足之專修、專研、專弘華嚴法門的現代佛教人才，使學生具備基本佛學素養與高尚宗教情操，並擁有專業的佛學研究能力與恢宏的世界觀。

二、課程規劃與特色

印度佛教思想專題研究、中國佛教專題研究、阿含經導讀、佛教基本文獻導讀、俱舍論、攝大乘論、中國哲學史、西洋哲學專題研究、律學、禪學、研究方法論、佛學日文、佛學英文、梵文。華嚴經講座、華嚴思想史、華嚴思想專題研究、華嚴一乘教義章、華嚴行門、華嚴學英文等課程。既兼重教史與教理、理論與應用，著眼於文獻的分析與哲學的思辯，以宏觀的角度，深入研究華嚴思想。（詳細課程規劃請見網站。）

三、報名資格

研究所正修生：大專（含同等學歷）或佛學院高級部畢業者，外籍學生及大陸男女僧眾兼收。

研究所選修生：大學、研究所在校生及一般社會大眾，男女兼收。

研究所旁聽生：具正知見者之一般大眾。

四、修業年限

三年，並經畢業論文審查通過。

五、在學待遇

學費、膳宿費全免。（學期成績平均在八十分以上者，次學期起得申請研究費。）

六、應繳文件

- 1、報名表一份，兩吋照片 3 張。
- 2、學歷證明書影本一份。
- 3、自傳（含申請動機、讀書計畫）一篇。

七、報名方式

即日起，採現場報名，或上網下載報名表。（若報名表備索，請附回郵信封，務必註明姓名、地址、電話。）

八、台北聯絡處：華嚴專宗學院

地 址：台北市中正區濟南路二段 44 號
（近捷運忠孝新生站 2、5 號出口）

電 話：02-2341-4760 教務處、02-2321-3319 推廣部

傳 真：02-3393-8523

e-mail：huayencollege@huayen.org.tw

網 址：http://www.huayencollege.org

九、大陸聯絡處：泰州光孝律寺

連繫人：法空法師

地 址：江蘇省泰州市五一路 90 號

電 話：0523-86231420 (13901422466)

傳 真：0523-86231576 86229015

e-mail：tz_ggxs@163.com



華嚴經專題研究 高明道老師



華嚴一甲子回顧學術研討會



法藏思想專題研究 陳英善老師



賢度董事長參加智光商工畢業典禮，與貴賓進場時接受學生的熱烈歡迎。



賢度董事長頒發獎狀予第一名成績畢業的張乃靜同學



賢度董事長於一樓雲集廳接待宜蘭縣北后寺等一行人



演一住持（左一）向賢度董事長介紹北后寺開山歷史



賢度董事長與續慈住持、演一住持等一行人，於一樓禮佛大廳合影。



美國蓮社舉辦義工聚餐賀端陽



大溪僑愛佛教講堂乘度住持致贈紅包關心許月桑居士



大溪僑愛佛教講堂乘度住持致贈慰問金探視陳清恭老先生

本刊自 269 期改為單月刊，若有誤寄，可來函或來電告知，不便之處敬請見諒！

ALL WAYS MONTHLY

地址：台北市濟南路二段 44 號

44, Chi-Nan Rd., Sec. 2, Taipei Taiwan, 100 R.O.C

電話：(02) 23518333 23918924

傳真：(02) 23218958

<http://www.huayen.org.tw>

E-mail: allways@Huayen.org.tw

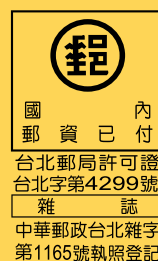
行政院新聞局登記證局版雜誌字第 4299 號

中華郵政台北雜字第 1165 號執照登記為雜誌交寄

本刊免費贈閱，歡迎隨喜助印，功德無量

郵政劃撥：0012588-1 財團法人台北市華嚴蓮社

郵差先生：辛苦您了！願佛、菩薩保佑您平安吉祥！



TAIPEI TAIWAN
R.O.C.
POSTAGE PAID
LICENCE NO. 4299

無法投遞時請退回

台北郵局許可證
台北字第4299號
雜誌
中華郵政台北雜字
第1165號執照登記